

An aerial photograph of a valley. In the center, a small village with many houses is visible. The valley is surrounded by dense green forests. In the distance, there are rolling hills and mountains under a clear sky. Several wind turbines are scattered across the landscape, particularly on the ridges. The overall scene is a mix of natural beauty and modern infrastructure.

**LA GOULE**

**Editeur** Société des Forces Electriques de La Goule  
Route de Tramelan 16  
2610 Saint-Imier  
Tél. 032 942 41 11 Fax 032 942 41 82  
info@lagoule.ch www.lagoule.ch

**Photos** Georges Dubois (Le Franc-Montagnard)  
(couverture et pages 5, 8, 13 et 16)

**Impression** Le Franc-Montagnard SA, 2350 Saignelégier



N° 114

RAPPORT DE GESTION 2007



## Sommaire

# Rapport de gestion 2007

<b>Organes</b>	Organes de la société	03
<b>Activités</b>	Activités en 2007	04
<b>Nouvelles</b>	Politique énergétique	06
<b>Analyse</b>	Bilan énergétique de La Goule	07
<b>Statistiques</b>	Production et achat d'énergie en 2007	
	Débit du Doubs en 2007	09

### Résultats financiers

<b>Comptes annuels</b>	Compte de profits et pertes 2007	10
	Commentaires sur les comptes	11
	Administration et personnel	12
	Bilan au 31 décembre 2007	
	Actif	14
	Passif	15
	Tableau de financement 2007	17
	Annexe aux comptes	18
	Emploi du bénéfice	19
	Rapport de l'organe de révision	20



## Organes

## Organes de la société

### Conseil d'administration

*Fonction expirant  
le jour de  
l'assemblée  
générale ordinaire  
de 2011*

**MM.**

**Kurt Rohrbach**

président, ingénieur EPFZ, directeur à FMB Energie SA,  
Büren an der Aare

**Pierre Paupe**

ancien conseiller aux Etats, Saignelégier  
vice-président, jusqu'au 13 juin 2007,

**Mario Annoni**

ancien conseiller d'Etat, La Neuveville

**Hermann Ineichen**

vice-président dès le 13 juin 2007,  
membre, administrateur-délégué, directeur FMB,

**Roland Donzé**

Münchenbuchsee

**Vincent Gigandet**

industriel, Les Breuleux

**Christian Sahli**

économiste, Le Bémont, dès le 13 juin 2007

**Jacques Zumstein**

économiste, Schmitten

ancien directeur EMPSI, Saint-Imier

### Secrétaire du conseil d'administration

**Marcel Adam**

chef des services administratifs, Les Breuleux

### Direction

**Pierre-Denis Jauss**

ingénieur ETS, directeur, Bienne

### Chefs de services

**Marcel Adam**

comptable diplômé, chef des services administratifs,  
Les Breuleux, fondé de pouvoir

**Patrice Girardier**

ingénieur ETS, chef du service d'exploitation, Saint-Imier,  
fondé de pouvoir

### Organe de révision **Ficonom SA**

Saint-Imier



## Activités

## Activités en 2007

### Production

Avec une production brute de 28,3 GWh, l'année 2007 aura de peu dépassé 2006 (28,2 GWh) déjà excellente. Caractérisée par un hiver doux sans fonte des neiges, un été humide aux violents orages et un décalage de la période d'étiage en septembre et octobre, l'année 2007 peut être considérée comme année atypique. Les travaux de maintenance, ne pouvant être effectués qu'en période de basses eaux, n'ont pu être réalisés que durant l'automne. L'habileté de notre personnel a permis à notre usine de produire du courant électrique sans interruption marquante tout au long de l'année et sans impact dommageable sur notre environnement.

### Distribution

La construction de notre nouvelle sous-station à Saint-Imier, entrée en service comme prévu en octobre, aura constitué le grand chantier de 2007. Quelque 15 km de câbles souterrains ont été posés en 2007 dans le réseau de La Goule. Cette quantité correspond à la disparition d'environ 4% de nos lignes aériennes, majoritairement situées dans des zones exposées aux intempéries. Ces améliorations notoires de notre réseau éviteront à coup sûr quelques pannes à l'avenir.

Kyriell en janvier, avec des vents mesurés à 140 km/h n'aura causé que peu de dégâts chez nous. Les orages violents de l'été ont perturbé leurs lots d'ordinateurs, même à La Goule. De nombreuses branches n'ont pas supporté le poids de la neige de décembre, dont quelques-unes sont aussi tombées sur nos lignes. Autant de désagréments pour notre clientèle que notre personnel s'est appliqué à éliminer rapidement.

### Ventes d'énergie

Pessimistes en début d'année à cause d'un hiver doux, nos vendeurs d'énergie ont repris des couleurs en cours d'année. Avec 102,6 GWh, la consommation de nos clients en 2007 n'a pas tout à fait égalé celle de 2006 (103,1 GWh). Elle s'établit cependant durablement au-dessus des 100 GWh par an. Les prix de nos produits d'énergie vendus sous la marque 1to1energy sont restés stables en 2007. Tous nos services sont prêts pour entrer dans le marché libre de l'électricité. Malheureusement, si la LApEl (Loi sur l'Approvisionnement en Electricité) est entrée en vigueur comme prévu le 1<sup>er</sup> janvier 2008, l'ordonnance d'application qui comporte encore bien des zones d'ombre ne sera connue au plus tôt qu'en avril 2008. Nous nous ferons un point d'honneur de renseigner au mieux les personnes soucieuses de s'approvisionner chez nous aux meilleures conditions.

2006 2007

### Résultats

(en milliers de francs)

Chiffre d'affaires	21'502	21'616
Produits d'exploitation	25'537	22'808
Charges d'exploitation	24'080	21'364
Résultat d'exploitation	1'457	1'443
Bénéfice de l'exercice	949	1'256

### Total du bilan

Actif immobilisé	10'652	10'019
Actif circulant	14'591	14'131
Fonds propres	6'769	7'415
Fonds étrangers	6'501	7'912

### En GWh

Vente d'électricité	103.1	102.6
Production	28.2	28.3
Achat	78.4	79.7

Moyenne annuelle de production des 10 dernières années	26.0
--	------

### Personnel

Effectif (postes effectifs)		
Collaborateurs	42	42
dont :		
apprenants	4	5
stagiaires	1	0

### Clients approvisionnés

	7000	7050
--	------	------

### Réseau de distribution en km

	600	600
--	-----	-----

### Cantons approvisionnés :

Jura bernois (Vallon de St-Imier),  
Jura (Plateau franc-montagnard)  
et Neuchâtel (Les Brenets).





## Nouvelles

# Politique énergétique

### Quatre piliers stratégiques

En 2007, la Confédération a défini sa politique énergétique jusqu'en 2030 en 4 piliers.

Premièrement, elle table sur l'augmentation de l'efficacité énergétique. L'énergie la moins chère étant celle qu'on ne consomme pas, la Confédération prévoit d'économiser un maximum d'énergie en favorisant les standards minergie (dans la construction par exemple) ou en imposant des rendements minimaux aux installations de chauffage ou de transport. Ces objectifs se veulent cohérents avec ceux de réduction des émissions de CO<sub>2</sub>. D'autres économies seront réalisées par le remplacement d'anciens appareils électroménagers gourmands en énergie électrique. Le potentiel des économies d'électricité reste cependant faible par rapport à celui qui touche les hydrocarbures. La Goule soutiendra ses clients dans leurs choix énergétiques par des conseils professionnels.

Le deuxième pilier de la politique prévoit de favoriser le développement des nouvelles énergies renouvelables. La Goule envisage dans cet ordre d'idée de reconstruire, d'ici à 2024, son usine sur le Doubs, avec un gain d'efficacité, et soutiendra ou participera à tout projet touchant la petite hydraulique, le solaire ou la biomasse. Juvent SA passera d'un stade de site expérimental de quelques turbines à un site industriel de production d'énergie éolienne. La Goule mettra, pour tous ces projets, son réseau à disposition pour la récolte et la distribution de l'énergie.

Les troisième et quatrième piliers qui prévoient la construction de nouvelles grandes unités de production et le renforcement de la collaboration internationale restent en marge de la stratégie de La Goule.

### Pénuries

L'application de cette politique suffira-t-elle à nous éviter une pénurie d'électricité ?

Rappelons que la dernière grande centrale construite en Suisse a été mise en service en 1984 à Leibstadt. Depuis une génération, nous vivons sur des réserves que nous avons appris à croire inépuisables. Si la Suisse continue de consommer davantage d'électricité et ne construit pas de nouvelles grandes centrales, la pénurie surviendra plus tôt que prévu. Comme tous les gestionnaires de réseaux électriques en Suisse et en Europe, La Goule a installé dans ses 2 sous-stations du Noirmont et de Saint-Imier des systèmes de délestage automatique afin de pallier à un éventuel déséquilibre entre la production et la demande.

### Libéralisation

La LApEl (Loi sur l'Approvisionnement en Electricité) est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2008. Dès le 1<sup>er</sup> janvier 2009, les clients consommant plus de 100'000 kWh/an pourront, s'ils le désirent, s'approvisionner sur le marché de l'électricité auprès du fournisseur de leur choix. La Goule en profitera aussi en s'efforçant d'acquiescer son énergie d'appoint au meilleur prix pour en faire bénéficier ses clients. Contrairement à la situation qui prévalait encore en 2002, année du refus de la première loi sur le marché de l'électricité, les prix de l'énergie sont actuellement à la hausse. Indépendamment de l'entrée en vigueur de la libéralisation, les prix de l'électricité augmenteront pour les clients de La Goule, en 2009 au plus tard. Les comparaisons de prix devront se faire avec beaucoup de soin et surtout sans précipitation, car ceux qui auront choisi la liberté ne pourront plus revenir à leur fournisseur historique aux mêmes conditions et resteront soumis aux lois du marché. Nous nous efforcerons de conseiller au mieux nos clients dans les décisions qu'ils devront prendre.



## Analyse

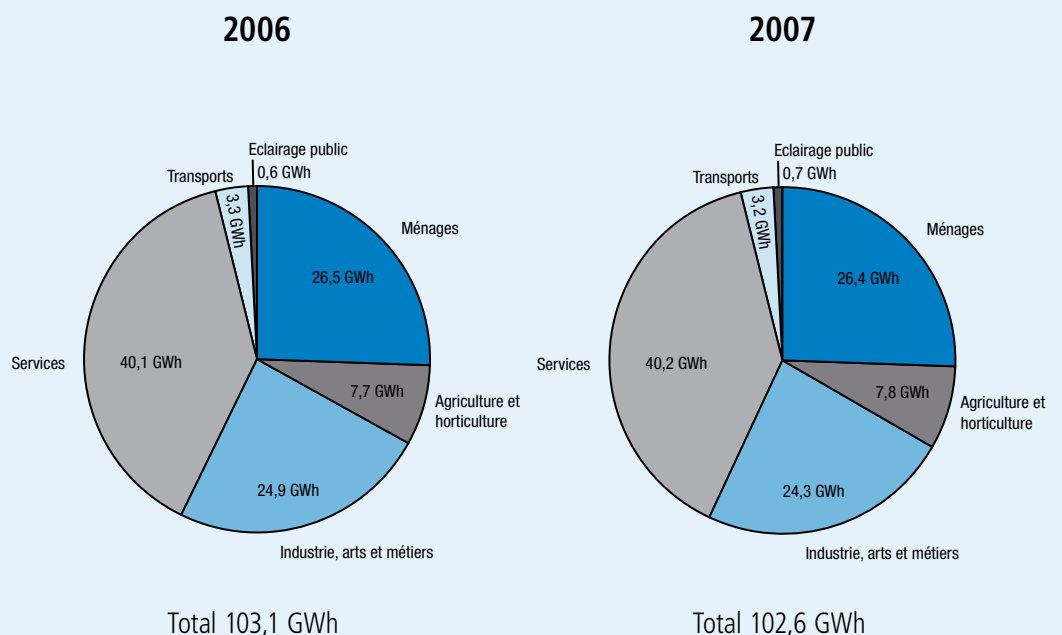
# Bilan énergétique de La Goule

En 2007, l'énergie distribuée dans le réseau de La Goule se chiffre à 102,6 GWh (103,1 GWh). La consommation a ainsi diminué de 0,5 GWh par rapport à 2006. Cette diminution est due à un hiver plus clément que l'an passé.

L'usine de La Goule a produit 28,3 GWh (28,2 GWh). La production est presque égale à celle de 2006. Elle est supérieure de plus de 2,3 GWh à la moyenne annuelle des 10 dernières années (26,0 GWh).

Les achats d'énergie auprès de BKW FMB Energie SA et les « autoproducteurs » se sont élevés à 79,7 GWh (78,4 GWh). Comme 2006 déjà, 2007 est une année qui se situe, en matière de production, en dessus de la moyenne !

La part de consommation des différents secteurs d'activité a évolué l'année dernière selon le graphique ci-dessous :

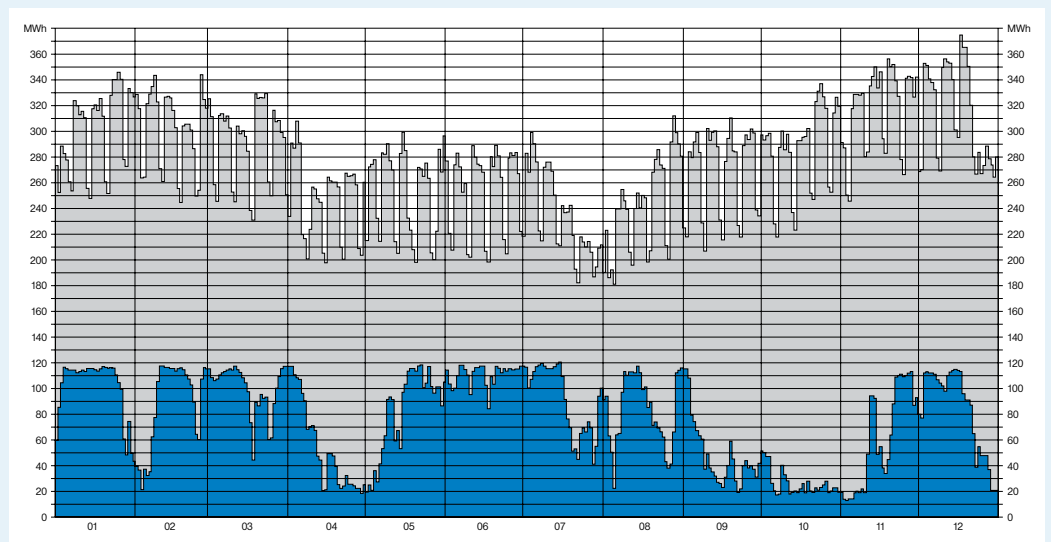






## Statistiques

## Production et achat d'énergie en 2007



■ Production de la centrale hydroélectrique de La Goule

■ Production de La Goule + achat d'énergie à BKW FMB Energie SA

## Débit du Doubs en 2007

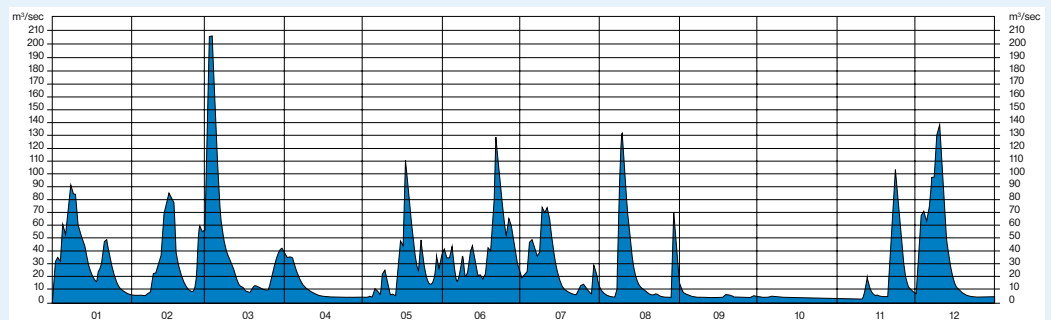


Photo page 8: Goumois.



## Compte de profits et pertes 2007

	2007	2006
	Fr.	Fr.
<b>Produits</b>		
Ventes d'électricité	20'125'400	20'365'900
Prestations pour compte de tiers	1'491'200	1'136'500
Prestations propres activées	330'000	3'327'000
Autres produits	861'600	708'200
<b>Total des produits d'exploitation</b>	<b>22'808'200</b>	<b>25'537'600</b>
<b>Charges</b>		
Achats d'énergie électrique	10'234'300	10'366'600
Matériel et prestations de tiers	3'717'100	6'402'700
Charges du personnel	3'689'800	3'834'800
Autres charges		
Assurances	149'000	
Redevances et taxes	197'100	
Frais généraux divers	1'943'100	2'289'200
Amortissements	1'434'000	1'503'600
<b>Total des charges d'exploitation</b>	<b>21'364'400</b>	<b>24'080'200</b>
Résultat d'exploitation avant intérêts et impôts	1'443'800	1'457'400
Produits financiers	309'700	167'700
Charges financières	-6'100	-12'300
Impôts	-537'500	-678'800
	<b>1'209'900</b>	<b>934'000</b>
Résultat financier exceptionnel	46'600	15'400
<b>Total des produits</b>	<b>1'256'500</b>	<b>949'400</b>



## Commentaires sur les comptes

L'année hydrologique 2007 a été stable. La production de l'usine a été de 28,3 GWh contre 28,2 GWh en 2006. Elle est supérieure à la moyenne des 10 dernières années (26,0 GWh).

Les achats d'énergie ont augmenté de 1,3 GWh. Les pertes sur le réseau électrique se montent en 2007 à 4,7 GWh.

Les produits d'exploitation atteignent Fr. 19'412'198.–, sans la valeur d'acquisition de l'énergie verte et les prestations activées (Fr. 19'337'384.– en 2006) soit une augmentation de Fr. 74'814.–. Les charges d'exploitation, sans les achats d'énergie et la valeur correspondant aux activations, s'élèvent à Fr. 10'800'139.– (Fr. 10'386'595.– en 2006), soit une augmentation de Fr. 413'539.–. Cette différence correspond en grande partie aux achats et prestations de tiers.

En 2007, La Goule a effectué de nombreux travaux ayant un caractère de plus-value (nouvelle sous-station de Saint-Imier, aménagements de quartiers, etc.).

Le bénéfice net de l'exercice 2007, Fr. 1'256'449.– (Fr. 949'356.– en 2006), auquel s'ajoute le solde reporté de 2006 soit Fr. 92'542.–, moins l'attribution à la réserve pour propres actions de Fr. 28'600.–, atteint un montant disponible à l'intention de l'assemblée générale des actionnaires de Fr. 1'320'391.– (Fr. 747'572.– en 2006).

Le conseil d'administration propose, à l'assemblée générale des actionnaires, la répartition suivante :

Dividende brut (par titre Fr. 60.–)	Fr. 840'000.–
Bénéfice non distribué sur propres actions	Fr. -28'000.–
Attribution à la réserve légale générale	Fr. 66'500.–
Attribution à la réserve spéciale	Fr. 10'000.–
Report à compte nouveau	Fr. 431'900.–
TOTAL	<u>Fr. 1'320'400.–</u>

Cette année, comme en 2006, il est renoncé au paiement du dividende sur les actions SEG détenues par La Goule, soit sur 467 actions.

Au nom du conseil d'administration

Le président : Kurt Rohrbach  
Le vice-président : Mario Annoni



## Administration et personnel

### Personnel

En 2007, le personnel de la Société des Forces Electriques de La Goule est resté stable (34.84 collaborateurs plus 5 apprenants).

Lors de l'assemblée générale du 13 juin 2007, M. Pierre Paupe a quitté le conseil d'administration après plus de 25 ans d'activité, atteint par la limite d'âge. La Goule le remercie vivement pour son travail et ses précieux conseils et lui souhaite une excellente retraite.

L'assemblée générale a nommé M. Vincent Gigandet, économiste, membre du conseil d'administration en remplacement de M. Pierre Paupe.

L'entreprise a poursuivi ses efforts dans le domaine de la formation avec 4 apprenants de commerce et 1 apprenant monteur de lignes.

En 2007, aucun collaborateur n'est parti à la retraite.

### Informatique

L'équipement informatique de la société a évolué dans le sens des exigences de l'ouverture du marché de l'énergie.

### Organe de révision

L'assemblée générale du 13 juin 2007 a reconduit la Société Fiduciaire Ficonom SA de Saint-Imier en qualité d'organe de révision pour l'année 2007.





## Bilan au 31 décembre 2007

(avant répartition du bénéfice – les chiffres sont arrondis aux centaines)

<b>Actif</b>	<b>2007</b>	<b>2006</b>
	Fr.	Fr.
<i>Centrale hydroélectrique de La Goule</i>		
Valeur de construction	4'510'500	
Amortissements de réversion	875'000	
Amortissements cumulés	3'172'000	487'900
<i>Sous-stations et stations de couplage</i>		
Valeur de construction	12'171'100	
Amortissements cumulés	11'191'500	1'337'100
<i>Lignes primaires</i>		
Valeur de construction	6'381'900	
Amortissements cumulés	5'541'200	989'900
<i>Réseaux de distribution</i>		
Valeur de construction	23'596'400	
Compteurs et télécommandes	1'209'000	
Amortissements cumulés	24'226'500	764'000
<i>Immeubles</i>		
Valeur de construction et frais d'acquisition	6'856'000	
Amortissements cumulés	5'679'100	1'158'200
<i>Mobilier, outillage, ordinateurs, véhicules</i>		
	24'400	0
<i>Installations en construction</i>		
	197'600	78'800
<i>Participations et autres immobilisations financières, tiers</i>		
	1'758'200	1'835'900
<i>Participations et autres immobilisations financières, actionnaires</i>		
	4'000'000	4'000'000
	<b>10'019'800</b>	<b>10'651'800</b>
<i>Stocks et contrats pour tiers</i>		
	603'600	419'400
<i>Débiteurs pour livraisons et prestations</i>		
	4'022'800	3'990'600
<i>Autres créances à court terme</i>		
Tiers	123'600	
Actionnaires	7'327'600	
Actifs transitoires	529'100	8'084'400
<i>Titres</i>		
	1'028'900	1'001'200
<i>Liquidités</i>		
	495'700	1'095'200
	<b>14'131'300</b>	<b>14'590'800</b>
	<b>24'151'100</b>	<b>25'242'600</b>



## Bilan au 31 décembre 2007

(avant répartition du bénéfice – les chiffres sont arrondis aux centaines)

<b>Passif</b>		<b>2007</b>	<b>2006</b>
		Fr.	Fr.
<i>Capital-actions</i>		3'500'000	3'500'000
<i>Réserve légale générale</i>		1'581'000	1'535'000
<i>Réserve spéciale</i>		0	0
<i>Réserve pour actions propres</i>		1'014'500	985'900
<i>Bénéfice au bilan</i>			
Report au début de l'exercice	92'500		
Dissolution de la réserve spéciale	0		
./. Attribution à la provision pour propres actions	-28'600		
Bénéfice de l'exercice	1'256'500	1'320'400	747'600
		<b>7'415'900</b>	<b>6'768'500</b>
		<b>8'823'000</b>	<b>11'973'000</b>
<i>Créanciers pour livraisons et prestations</i>			
Tiers	260'900		
Actionnaires	227'700	488'600	672'100
<i>Autres engagements à court terme</i>			
Tiers	184'400		
Actionnaires	0		
Passifs transitoires	7'239'200	7'423'600	5'829'000
		7'912'200	6'501'100
		<b>24'151'100</b>	<b>25'242'600</b>





## Tableau de financement 2007

	2007 Fr.	2006 Fr.
<b>Capitaux propres</b>	<b>839'200</b>	<b>6'872'700</b>
Résultat net d'exploitation	1'256'500	949'400
<b>Éléments n'entraînant pas de mouvement de fonds</b>		
- amortissement d'exploitation	1'434'000	1'503'600
- amortissement sur titres	0	0
- variation provision sur stocks et contrats de tiers	53'100	100
- variation provision débiteurs	10'000	3'200
- variation de provisions	-3'150'000	1'850'000
<b>Variation du fonds de roulement :</b>		
- réalisable	61'900	2'424'300
- valeur d'exploitation	-237'300	-117'200
- variation de l'exigible à court terme	1'411'100	259'300
<b>Investissements</b>	<b>-829'700</b>	<b>-5'577'400</b>
Investissements en immobilisations corporelles	-826'900	-3'812'000
Investissements en immobilisations financières	-28'600	-1'790'400
Désinvestissements en immobilisations corporelles	0	0
Désinvestissements en immobilisations financières	25'800	25'000
<b>Financement</b>	<b>-609'000</b>	<b>-477'300</b>
Dividende versé	-609'000	-477'300
<b>Capitaux étrangers</b>	<b>-599'500</b>	<b>818'000</b>
<b>État au 1<sup>er</sup> janvier</b>	<b>1'095'200</b>	<b>277'200</b>
<b>État au 31 décembre</b>	<b>495'700</b>	<b>1'095'200</b>

Photo page 16: Les Brenets.



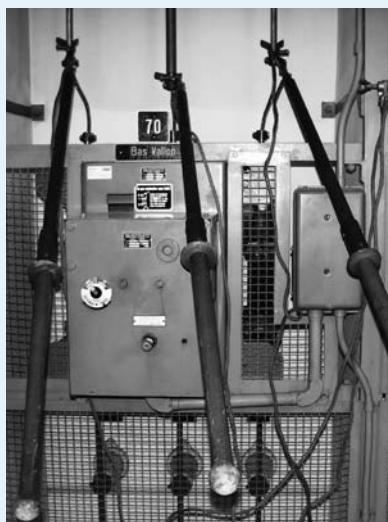


## Emploi du bénéfice

	<b>2007</b>	<b>2006</b>
	Fr.	Fr.
<b>Proposition du conseil d'administration</b>		
Bénéfice reporté	92'500	317'900
Dissolution réserve spéciale	0	347'300
./. Attribution à la provision propres actions	-28'600	-867'000
Bénéfice net de l'exercice	1'256'500	949'400
Bénéfice disponible au bilan	1'320'400	747'600
<b>Soit à disposition</b>	<b>1'320'400</b>	<b>747'600</b>
à répartir comme suit :		
Dividende brut Fr. 60.– par titre	840'000	630'000
Bénéfice non distribué sur propres actions 1)	-28'000	-20'900
Attribution à la réserve légale générale	66'500	46'000
Attribution à la réserve spéciale	10'000	0
Report à nouveau	431'900	92'500
	<b>1'320'400</b>	<b>747'600</b>

1) Il est prévu de renoncer au paiement du dividende sur les actions détenues par la SEG.

Le conseil d'administration propose un dividende brut de Fr. 60.– par titre.



## Rapport de l'organe de révision

**A l'assemblée générale ordinaire des actionnaires de la Société des Forces Electriques de La Goule**

**2610 Saint-Imier**

**Exercice 2007**

En notre qualité d'organe de révision de votre société, nous avons vérifié la comptabilité et les comptes annuels (compte de résultat, bilan et annexe) de la Société des Forces Electriques de La Goule SA pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2007.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au conseil d'administration alors que notre mission consiste à vérifier ces comptes et à émettre une appréciation les concernant. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales de qualification et d'indépendance.

Notre révision a été effectuée selon les Normes d'audit suisses. Ces normes requièrent de planifier et de réaliser la vérification de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées avec une assurance raisonnable. Nous avons révisé les postes des comptes annuels et les indications fournies par ceux-ci en procédant à des analyses et à des examens par sondages. En outre, nous avons apprécié la manière dont ont été appliquées les règles relatives à la présentation des comptes, les décisions significatives en matière d'évaluation, ainsi que la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Nous estimons que notre révision constitue une base suffisante pour former notre opinion.

Selon notre appréciation, la comptabilité et les comptes annuels sont conformes à la loi et aux statuts. Nous recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis.

Saint-Imier, le 22 février 2008

L'organe de révision

Société Fiduciaire Ficonom SA  
André Vaucher